

**Preguntas de los padres** (continuación)

**P:** ¿Todos los niños que solicitan el ingreso al prejardín de infantes obtienen una vacante en el programa?

**R:** No, los niños son aceptados según la disponibilidad de espacio.

**P:** ¿Cómo sabré si mi hijo fue aceptado al programa de prejardín de infantes?

**R:** Se les enviarán notificaciones a las familias.

**P:** ¿Se dispondrá de servicio de transporte escolar?

**R:** No tenemos servicio de transporte escolar disponible para los estudiantes de prejardín de infantes.

**P:** Alguien sugirió que mi hijo necesita servicios de educación especial ¿Qué debo hacer?

**R:** Se brindan servicios de educación especial si una evaluación determina que su hijo necesita estos servicios.

**P:** ¿Qué sucede si mi hijo no habla inglés?

**R:** Su hijo recibirá instrucción apropiada del idioma inglés

Las clases comienzan el 2 de septiembre de 2008.

**Para obtener información sobre las inscripciones, por favor comuníquese con las oficinas municipales de inscripción desglosadas a continuación:**

|    | DISTRICTS      | ADDRESS  | PHONE          |
|----|----------------|--|----------------|
| BX | 7, 9, 10       | 1 Fordham Plaza, Bronx 10458                     | (718) 741-8495 |
|    | 8, 11, 12      | 1230 Zerega Avenue, Bronx 10462                  | (718) 828-2975 |
|    | 8, 11, 12      | 3450 East Tremont Avenue, Bronx 10465            | (718) 794-7420 |
| BK | 17, 18, 22     | 1780 Ocean Avenue, Brooklyn 11230                | (718) 758-7687 |
|    | 20, 21         | 415 89th Street, Brooklyn 11209                  | (718) 759-4914 |
|    | 13, 14, 15, 16 | 29 Fort Greene Place, Brooklyn 11217             | (917) 696-5790 |
|    | 13, 14, 15, 16 | 131 Livingston Street, Brooklyn 11201            | (718) 935-4299 |
|    | 19, 23, 32     | 1665 St. Mark's Avenue, Brooklyn 11233           | (718) 922-4946 |
| M  | 1, 2, 4        | 333 Seventh Avenue, 12th Fl., New York 10001     | (917) 339-1755 |
|    | 3, 5, 6        | 388 West 125th Street, 7th Fl., New York 10027   | (212) 342-8300 |
| Q  | 24, 30         | 28-11 Queens Plaza North, Long Island City 11101 | (718) 391-8386 |
|    | 25, 26         | 30-48 Linden Place, Flushing 11354               | (718) 281-3791 |
|    | 27             | 82-01 Rockaway Boulevard, Ozone Park 11416       | (718) 348-2929 |
|    | 28, 29         | 90-27 Sutphin Boulevard, Jamaica 11435           | (718) 557-2774 |
| SI | 31             | 715 Ocean Terrace, Bldg. A, Staten Island 10301  | (718) 420-5629 |

**Office of Early Childhood Education**

52 Chambers Street, Room 209, New York, NY 10007 • 212.374.0351

<http://schools.nyc.gov/academics/earlychildhood>



T&I-7657 PreK (Spanish)



# Pasos para el éxito Solicitud de ingreso a prejardín de infantes

## Proceso de inscripción

Si su hijo cumplirá los cuatro años de edad antes del 31 de diciembre de 2008 inclusive, reúne los requisitos para asistir al programa universal de prejardín de infantes (UPK) en una escuela pública o en una organización comunitaria local (CBO).

Para obtener información sobre el proceso de inscripción a prejardín de infantes y en qué lugares se prestan estos servicios, por favor:

- Visite el sitio en Internet del Departamento de Educación: <http://schools.nyc.gov/ChoicesEnrollment/PreK>; o
- Visite su escuela primaria local para recoger el Directorio de prejardín de infantes.

## Documentos

Cuando vaya a inscribir a su hijo, por favor traiga los documentos que verifican la edad, el domicilio y las vacunas de su hijo.

### Comprobantes de edad

- Se aceptará la **partida de nacimiento oficial** o
- Un **pasaporte oficial** en el que figure la fecha de nacimiento.

### Comprobantes de domicilio

Los documentos no deben tener una antigüedad mayor a 60 días de la fecha de presentación.

Se aceptará cualquiera de los siguientes documentos:

- Factura de servicios (electricidad o gas emitidas por las compañías *Keyspan*, *Con Edison* o *Long Island Power Authority*).
- Una carta con membrete de una agencia gubernamental federal, estatal o local (por ejemplo del Servicio de Impuestos Internos (IRS), Autoridad de la Vivienda de la Ciudad de Nueva York (NYCHA), Administración de Servicios para los Niños (ACS) o de un subcontratista de ACS que indique el nombre y domicilio del residente)
- Una declaración de dirección, si corresponde, conforme a la Disposición del Canciller A-101.

O una combinación de dos de los siguientes documentos:

- Contrato de alquiler original, título de propiedad o declaración de hipoteca.
- Factura de impuestos a los inmuebles
- Factura por consumo de agua.
- Documentación oficial de la nómina de pago (por ejemplo formulario de impuestos o papeleta de pago)

**¡Tenga en cuenta que los niños deben estar presentes en el momento de la inscripción en prejardín de infantes!**

## Requisitos médicos para prejardín de infantes

Se requiere que los padres verifiquen si sus hijos cumplen con todos los requisitos médicos. Un médico del Departamento de Salud y Salud Mental (DOHMH) de la Ciudad de Nueva York podrá efectuar el examen si usted no puede conseguir un médico por cuenta propia.

Se requiere que **TODOS** los estudiantes que ingresen por primera vez se hagan un examen de aptitud física.

### Requisitos de vacunación

En los últimos años, se han agregado algunos requisitos de vacunación para los niños de la Ciudad de Nueva York. El DOHMH les exige a aquellos niños que ingresan por primera vez que presenten comprobantes de lo siguiente: HIB (sólo para prejardín), DPT, Polio, MMR, HBV y Varicela. A continuación explicamos el programa de vacunas obligatorias:

Los niños que no cumplan con todos los requisitos solicitados **podrán** ingresar en **forma provisoria** con un plan de vacunación diseñado para cubrir las dosis faltantes.

| PREJARDÍN DE INFANTES  |
|--|
| <b>Difteria, tétano y pertussis (DTaP o DPT):</b><br>4 dosis   |
| <b>Polio (IPV u OPV):</b><br>3 dosis   |
| <b>Sarampión, paperas y rubeola (MMR):</b><br>1 dosis al cumplir el primer año o después   |
| <b>Hemophilus Influenzae Tipo B (HIB):</b><br>1 dosis (al cumplir los 15 meses de edad o después) O 3 dosis (si se aplica antes de cumplir los 15 meses de edad) |
| <b>Hepatitis B (HBV):</b><br>3 dosis   |
| <b>Varicela:</b><br>1 dosis al cumplir el primer año o después   |

## Seguro médico

Todo niño menor de 19 años de edad puede acceder **gratuitamente** o a **bajo costo** al seguro médico infantil *Child Health Plus* del estado de Nueva York sin importar su estado migratorio o el de sus padres. El seguro médico infantil *Child Health Plus* brinda el cuidado que el niño necesita, como por ejemplo, exámenes físicos, cuidado dental y ocular, vacunación, y medicamentos. Para obtener más información, llame al 311 o visite la Oficina de Seguros Médicos del Departamento de Salud y Salud Mental (DHMH) más cercana que figure en la lista de la siguiente página.

Por favor traiga consigo comprobantes de domicilio, edad, identidad e ingresos familiares. El servicio de consultorio con o sin cita previa es de lunes a viernes de 8:00 am a 4:00 pm.

|                      |   |                                  |
|----------------------|---|----------------------------------|
| <b>BRONX</b>         | <b>Tremont Health Center</b><br>1826 Arthur Avenue, sótano, Bronx, NY 10457   | (718) 466-8842,<br>Ext. 43/44    |
| <b>BROOKLYN</b>      | <b>Brownsville Health Center</b><br>259 Bristol Street, 2.º piso, Brooklyn, NY 11212  | (718) 495-8235                   |
|                      | <b>Fort Greene Health Center</b><br>295 Flatbush Ext., sótano, Brooklyn, NY 11201   | (718) 643-3410<br>(718) 643-3406 |
|                      | <b>Homecrest Health Center</b><br>1601 Avenue S, 1.º piso, Brooklyn, NY 11229   | (718) 336-2553,<br>Ext. 144/145  |
| <b>QUEENS</b>        | <b>Corona Health Center</b><br>34-33 Junction Blvd., Jackson Heights, NY 11372  | (718) 476-7189                   |
|                      | <b>Parsons Boulevard</b><br>90-37 Parsons Boulevard, Jamaica, NY 11432  | (718) 262-5512                   |
| <b>MANHATTAN</b>     | <b>Chelsea Health Center</b><br>303 Ninth Avenue, 1.º piso, New York, NY 10001  | (212) 244-0841                   |
|                      | <b>Washington Heights Health Center</b><br>600 West 168th Street, New York, NY 10032  | (212) 491-1661<br>(212) 491-4453 |
| <b>STATEN ISLAND</b> | <b>Richmond Health Center</b> <i>abierto sólo los miércoles</i><br>51 Stuyvesant Place, salón 203,<br>Staten Island, NY 10301 | (718) 420-6071                   |

## Preguntas de los padres

**P:** ¿A qué escuela asistirá mi hijo? ¿Puedo elegirla?

**R:** Usted puede elegir entre una escuela pública o una organización comunitaria local contratada (CBO) que ofrezca el programa UPK. La Solicitud de ingreso a prejardín de infantes describe estas opciones.

**P:** ¿Cómo averiguo mi distrito y la ubicación de la escuela zonal de mi hijo?

**R:** Puede llamar al 311 y darles su dirección o visitar la página en Internet del DOE, <http://schools.nyc.gov> y seguir los siguientes pasos:

Bajo la barra *Find A School (Encontrar una escuela)*.

- Utilice el menú drop down de la casilla *School Level (Nivel escolar)* y seleccione el grado al cual su hijo ingresará;
- Haga clic en la casilla *Begin Search (Inicio de búsqueda)*.
- Siga las instrucciones en la pantalla

**P:** ¿Cómo encuentro una CBO que ofrezca el programa UPK?

**R:** El material para el proceso de inscripción está acompañado de un Directorio completo que enumera las CBO con programas UPK.